

Digiduck e il Castello Magico

Scritto da
Lindsay Buck

Illustrato da
Stephanie Cartwright



Digiduck e il Castello Magico

© Copyright Childnet 2021.

Tutti i diritti riservati.

Prima pubblicazione 2021 a cura di Childnet International.

ISBN 978-0-9573506-5-6

Nessuna parte di questo libro può essere riprodotta, memorizzata o trasmessa in alcuna forma o con alcun mezzo, elettronico, meccanico, in fotocopia, in disco o in altro modo, compresi cinema, radio, televisione, senza autorizzazione scritta dell'Editore.

Testo di Lindsay Buck, Childnet, 2021.

Progetto grafico e illustrazioni Stephanie Cartwright, 2021.

Si riconoscono i diritti morali dell'autrice e dell'illustratrice.

Traduzione di Sabrina Sili.

Si ringrazia fontdiner.com per l'utilizzo dei caratteri di copertina.

Scritto da
Lindsay Buck

Illustrato da
Stephanie Cartwright



Din-don! Digiduck corse verso Papà Duck e vide i suoi amici fuori dalla porta.



Quando uscirono fuori dalla stanza di Digiduck, il signor Duck era stupito.

“WOW!” esclamò. “Chi c’è qui?”



Spalancò la porta e sparirono in un lampo al piano di sopra.

“Siamo dei *maghi*” replicò Digiduck misteriosamente.

“Attento, possiamo trasformarti in una pietra!” scherzò Cool.cow.

“Papà, vogliamo giocare a un nuovo gioco. Potresti scaricarcelo?” chiese Digiduck.

“Che tipo di gioco è?” rispose il signor Duck.



“E’ un castello magico in cui si deve creare un incantesimo diverso per ogni livello!” belò Shy-sheep con entusiasmo.

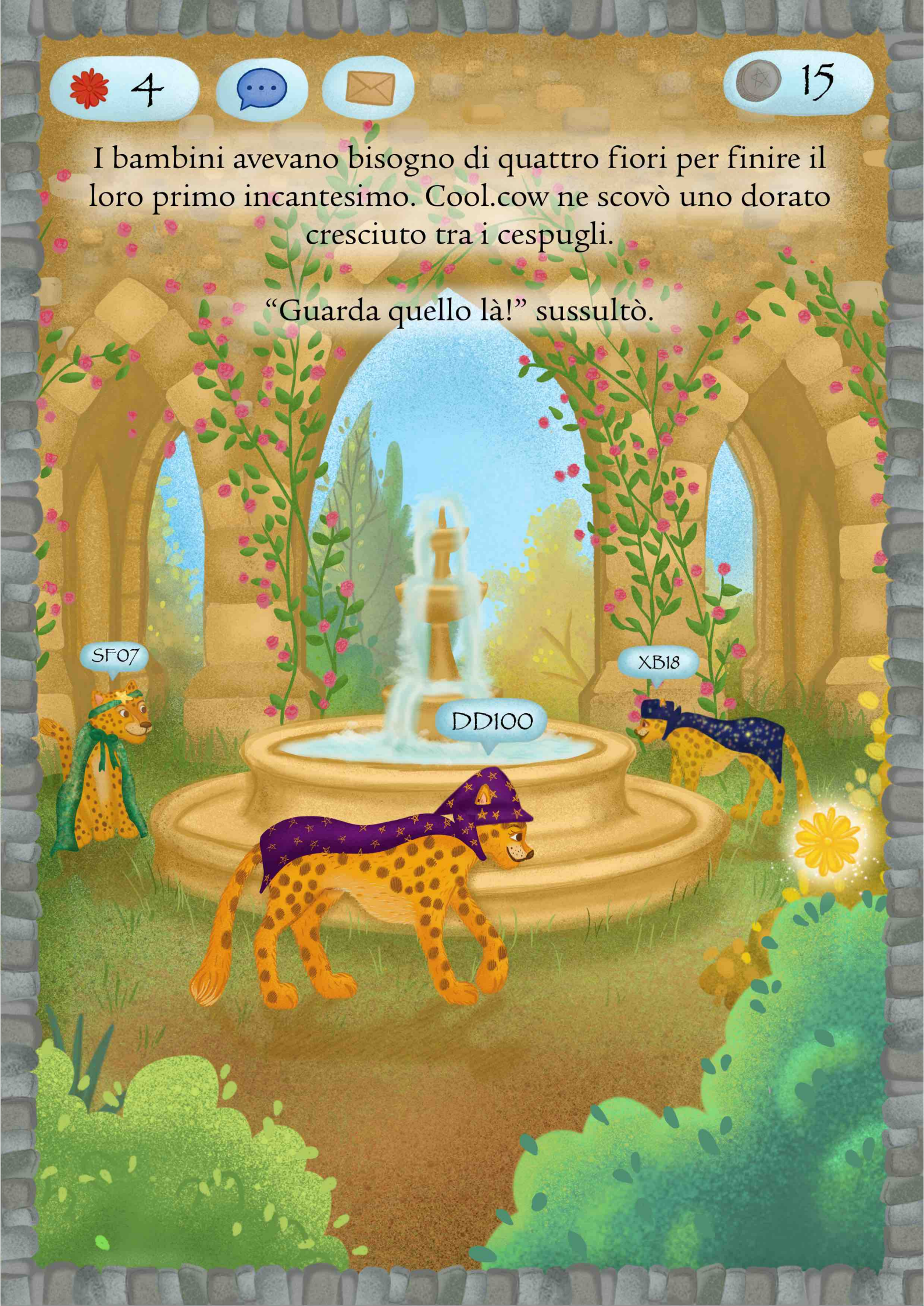
Il signor Duck trovò il gioco. Per creare gli incantesimi si dovevano collezionare monete d’argento e scambiarle con oggetti nascosti attorno al castello.



4 [chat icon] [envelope icon] 15

I bambini avevano bisogno di quattro fiori per finire il loro primo incantesimo. Cool.cow ne scovò uno dorato cresciuto tra i cespugli.

“Guarda quello là!” sussultò.



Ci cliccarono sopra e un messaggio saltò fuori.
“FIORE D’ORO! Raccogli un fiore d’oro per
completare il tuo incantesimo. Vuoi continuare?”

Cliccarono sul ‘Sì’ e un’altra finestra apparve.
“Inserisci la tua password per comprare un fiore
d’oro”.



“Hmmm” ponderò Digiduck. “Che significa? Farei
meglio a chiamare Papà Duck”.

“Io lo so”, rispose Shy-Sheep fiduciosa. “Nei giochi
alcune volte hai bisogno della password di un adulto
per ottenere delle cose belle. Sono brava a indovinare le
password!”



Pensò un momento e digitò 'Digiduck' nello spazio.
Dopo alcuni secondi il fiore apparve nel cestino..

“Yuppie!” gridarono e sfrecciarono dritti al castello.

DD100

-
- 1  ✓
 - 3  ✓
 - 2  ✓
 - 5  ✓
 - 4  ✓



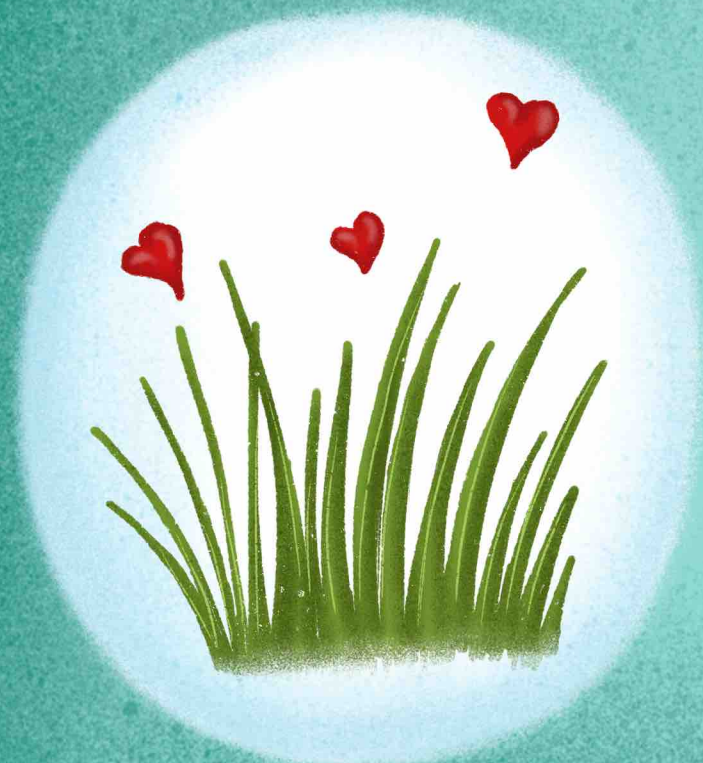
Anche se gli elementi d'oro erano difficili da trovare,
raccoglierli rese il gioco molto più veloce.

“E' stato geniale” disse Digiduck “Come hai fatto a
sapere la password?”



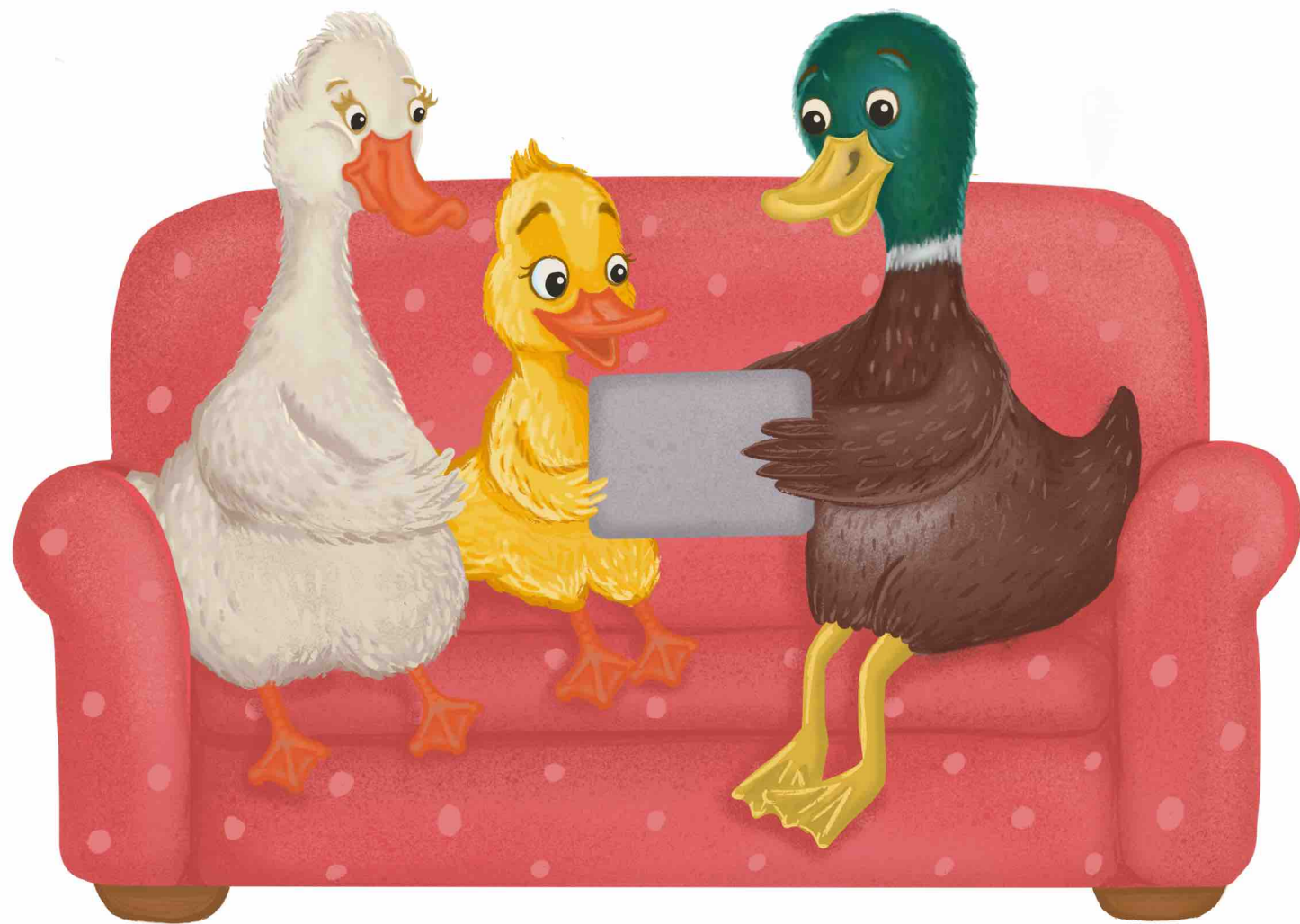
“E’ stato facile” rispose Shy-Sheep. “Gli adulti spesso scelgono come password le loro cose preferite. Ecco perché ho scelto il tuo nome! La mia password è *Erbaverde*, che è quello che mi piace di più”.

“La mia è *torta -di-fango*” disse Cool.cow. “E la mia è *tortadicompleanno!*” aggiunse Digiduck, e risero maliziosamente. Conoscere reciprocamente le password li fece sentire come se appartenessero ad un club segreto!



Passarono alcuni giorni e Digiduck giocò al gioco tutte le volte che riuscì. Voleva mostrarlo a mamma e papà Duck così si sedettero a guardare.

“Devo solo trovare tre bottiglie di pozioni” disse.



La mamma Duck ne trovò subito una sopra la mensola impolverata.

“Potremmo prendere quella, ma non abbiamo abbastanza monete per quelle tre. Una d’oro ha il potere magico di tutte le bottiglie di cui abbiamo bisogno, quindi andiamo più veloce” egli spiegò.

“Guarda, eccola lì!”.

Lui cliccò sulla bottiglia d'oro e continuò la sua ricerca.

Improvvisamente lo schermo diventò sempre più luminoso finchè la luce riempì tutta la stanza.



“E’ Gufo_saggio!” dissero.

Gufo_saggio apparì in un turbinio di piume, ma non era da solo. Un altro flash portò un secondo gufo!

“Oh Gufo_saggio” scherzò bonariamente, “anni di viaggi negli schermi ...e finisci ancora in un mucchio di piume!”

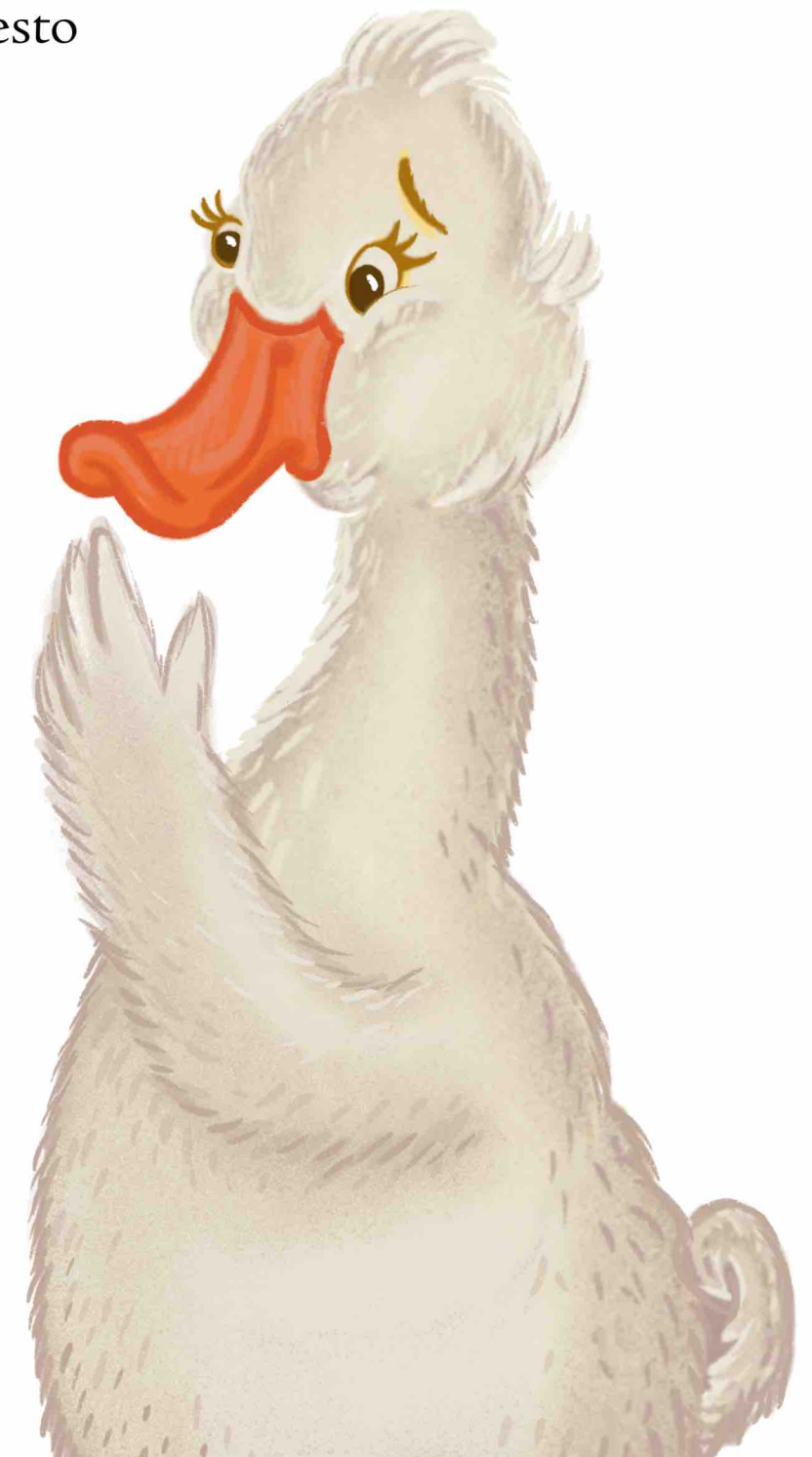


“Piacere io sono Eagle_owl” disse con cordialità “gestirò il sito Family Farmyard quando, tra poco, Gufo_saggio andrà in pensione. Ecco perché lo accompagno in tutte le sue visite. Questa è un'emergenza, siamo arrivati al più presto possibile”.



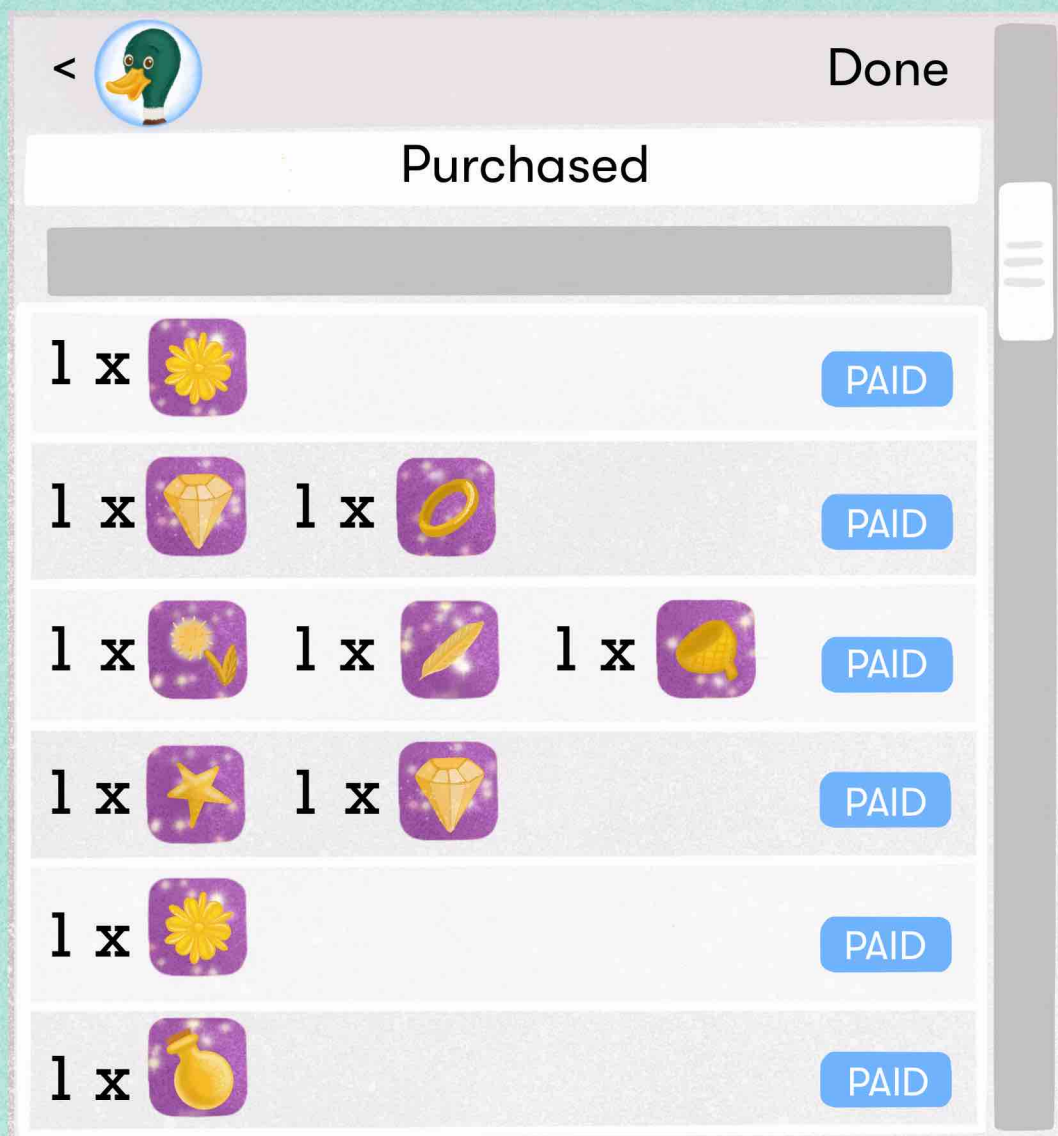
“Emergenza?” domandò la signora Duck. “Deve esserci un errore”.

“Nessun errore” disse Eagle_owl cercando di non allarmarli “potresti per favore controllare la mail che usi per questo gioco?”



Guardarono online e rimasero increduli per quello che videro. Messaggio dopo messaggio, tutti dicevano la stessa cosa.

“Tu hai comprato: 1 fiore d’oro, 1 gemma d’oro, 1 anello d’oro...” La lista andava avanti e finiva con “1 bottiglia d’oro”



Il signore e la signora Duck si ammutolirono e sbiancarono dopo essersi resi conto di cosa fosse accaduto. Il signor Duck, che aveva sempre parlato in modo gentile, cercò di restare calmo.

“Digiduck, quegli oggetti d’oro costano soldi VERI. Come è potuto succedere?”



“Non lo so” rispose Digiduck molto preoccupato.
“era un gioco gratuito, ma...” si fermò a pensare
“...forse ha qualcosa a che fare con la password?”

“Quando abbiamo cliccato sul primo fiore d’oro diceva
che avevamo bisogno di una password e Shy-Sheep ha
provato ad indovinarla. Ha digitato il mio nome e ci ha
dato il fiore. E’ stata come una magia!”



“Sfortunatamente non è stata una magia”, rispose Eagle_Owl con comprensione. “Ogni volta che hai cliccato su qualcosa d’oro, i tuoi genitori hanno dovuto pagarla”



Digiduck saltò vicino loro per abbracciarli. “Mi dispiace molto” singhiozzò. “Davvero non lo sapevo”.

“Non è colpa tua” disse Papà Duck con gentilezza. “Io ho scaricato quel gioco per te, e anche io non lo sapevo”.

Dopo una tazza di tè per superare lo shock, il signore e la signora Duck e Eagle_Owl fecero un piano.

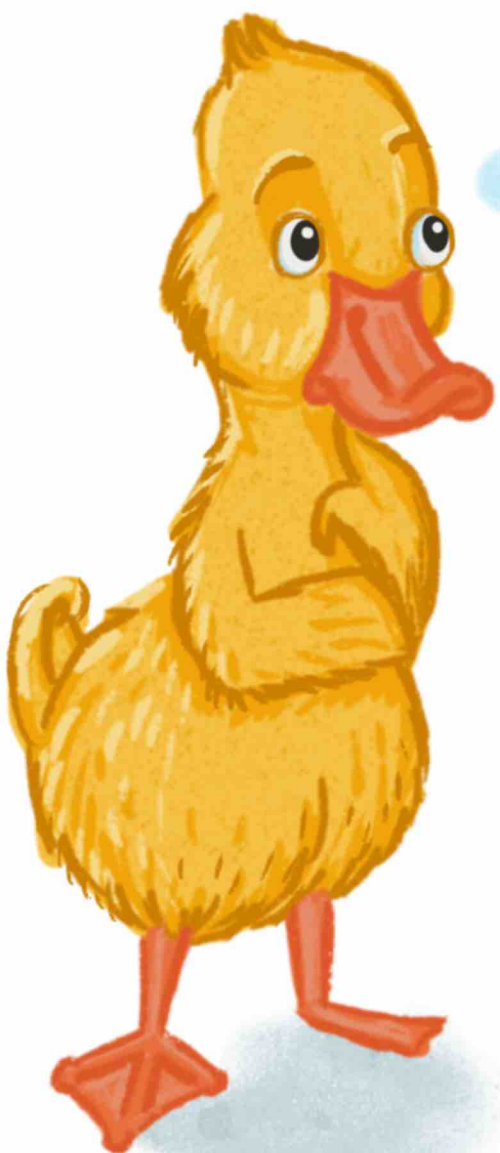
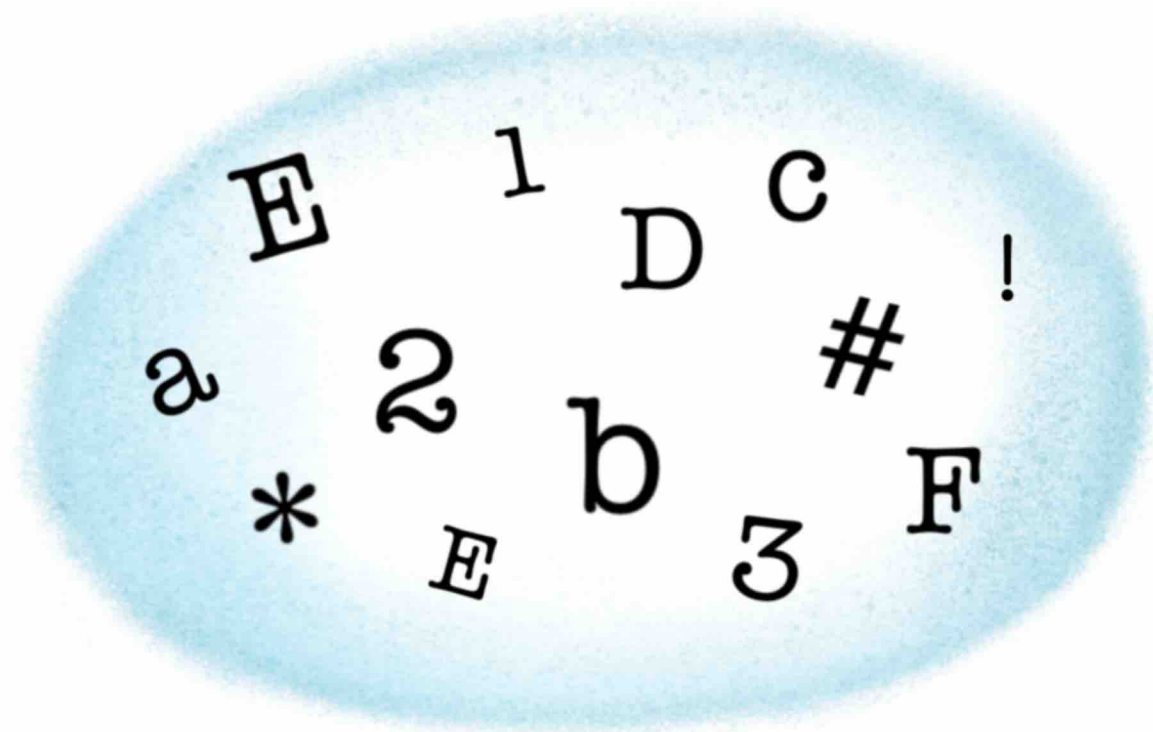
“E’ incredibilmente facile comprare cose online”, disse Eagle_Owl, “ qualche volta ti basta un click o magari solo la tua voce! E’ anche facile farlo per errore, e in questo caso io posso aiutarti”.



“Ci sono cose che si possono fare per cercare di riavere indietro i vostri soldi” continuò “ anche se temo non sia garantito. Comunque possiamo fare in modo che non accada più così non sarete sorpresi da alcun costo nascosto!”

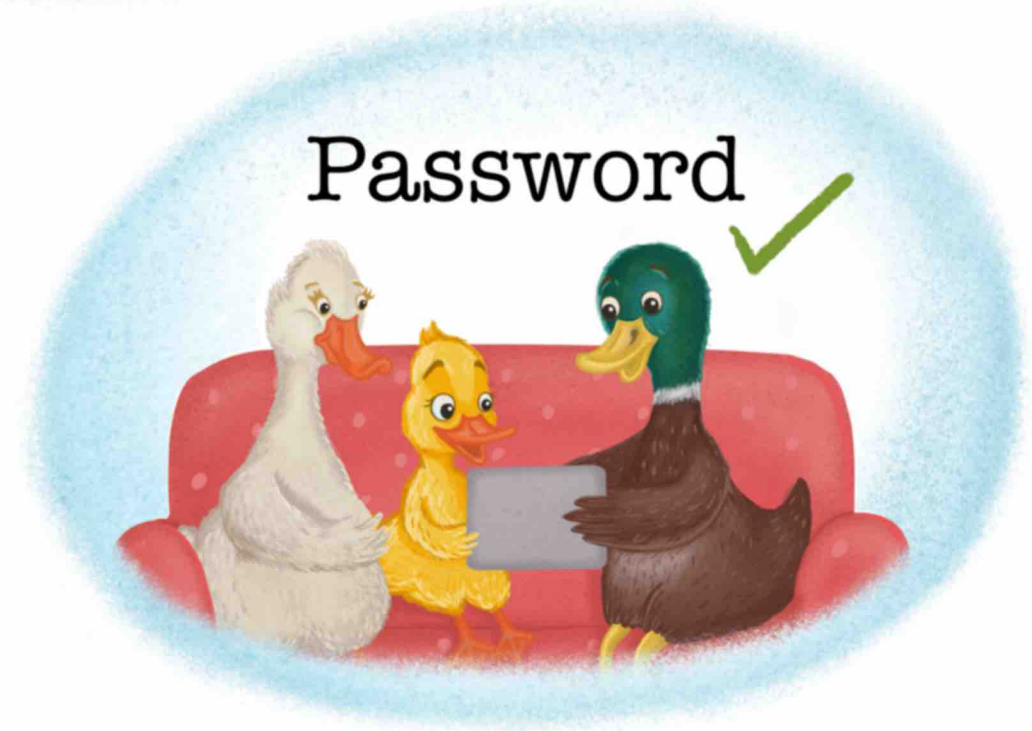
“Prima di giocare ad un gioco puoi controllare online se ti fa spendere soldi veri. Puoi impedire che ciò accada usando una password forte, e su alcuni dispositivi puoi disattivare la funzione che fa fare acquisti nei giochi”





“Una password forte è formata da numeri, lettere e simboli. Devi fare in modo che sia impossibile per gli altri indovinarla e devi tenerla al sicuro non dicendola a nessuno”.

“Digiduck, va bene se la conoscono i tuoi genitori, ma se l’hai detta a qualche tuo amico allora devi cambiarla subito. Un buon amico capirà che le password non devono essere condivise”.





Gufo_saggio li guardò con affetto mentre giocavano insieme. Con Eagle_Owl alla guida sapeva che sarebbero stati in buone mani.

“Grazie molte per il tuo aiuto” dissero il signore e la signora Duck con sollievo.

“Perchè adesso non giochiamo tutti insieme?” suggerì Eagle_Owl. “Io potrei mostrarti dove trovare le monete gratis. Magic Castle è uno dei miei giochi preferiti. Infatti sono riuscito a completare il castello magico per ben due volte!”

Parliamo della storia

1. Cosa è successo ogni volta che Digiduck ha cliccato su un oggetto d'oro?
2. Quando il gioco chiedeva la password che cosa avrebbe dovuto fare Digiduck?
3. Che cosa dovresti fare se un amico ti chiedesse di condividere con lui la tua password?
4. Come puoi fare per rendere forte la tua password e difficile da indovinare?
5. Chi sono gli adulti con cui puoi parlare se qualcosa online ti disturba?

Per genitori ed educatori



Tenere i bambini al sicuro online

I bambini amano usare la tecnologia e stanno imparando a navigare applicazioni, giochi online, siti web, console, tecnologia touch screen come tablet e smartphone, fin dalla tenera età. I bambini hanno bisogno di supporto in questi ambienti per poter trarre il meglio dall'utilizzo corretto di internet fin da subito.



Da dove iniziare?

Il modo migliore per tenere la tua famiglia al sicuro online e per capire come stanno usando internet i tuoi figli è usare internet insieme a loro. Sii positivo e accogli la tecnologia che piace ai tuoi figli, apprezzane l'uso e ricerca tutto ciò che è disponibile per rendere quell'uso sicuro.



Stabilire regole?

Creare un patto di famiglia è una maniera utile per stabilire le tue aspettative riguardo le attività online. Potrebbe esserti d'aiuto pensare a:

- l'uso di app, giochi, contenuti (es. video) appropriati riguardo all'età
- con chi parla, gioca o comunica tuo figlio quando è online
- quanto tempo trascorre online e come questo tempo viene bilanciato con le altre attività offline
- comportamenti positivi che vorresti incoraggiare. Ricorda, quello che è giusto e sbagliato offline lo è anche online



Come supervisionare i bambini?

Dispositivi portatili come smartphone, console e tablet possono essere supervisionati e usati dove tu puoi vederli. Posizionare il tuo computer o laptop in una parte comune della casa può esserti d'aiuto per restare sempre coinvolto quando i tuoi figli utilizzano i dispositivi.



Quanto tempo è troppo tempo?

Ci sono alcune strategie che possono essere usate per aiutare a gestire il tempo speso online, come ad esempio definire un tempo limite o usare strumenti che limitino il tempo di utilizzo, definire insieme un tempo settimanale di utilizzo di internet, o rimuovere i dispositivi portatili dalla stanza di tuo figlio durante la notte per evitare che giochi fino a tardi.



Ci sono strumenti che possono essere utili?

Il tuo internet provider e il tuo operatore telefonico possono garantire filtraggio gratuito per bloccare contenuti inappropriati all'età dei tuoi figli. Anche le industrie di dispositivi tecnologici (come le console) forniscono sistemi di controllo che puoi utilizzare. I motori di ricerca possono anche offrire modalità di "ricerca sicura" da attivare o disattivare all'occorrenza. I parental control sono di grande aiuto ma non una soluzione efficace al 100% e funzionano meglio se combinati con supervisione e coinvolgimento degli adulti nell'aiutare i bambini a capire come fare per restare al sicuro quando sono online.



Quali consigli dare a tuo figlio?

Essere educato al corretto utilizzo della tecnologia è il miglior strumento che un bambino possa avere, quindi parlare di quanto sia importante chiedere subito aiuto ad un adulto se qualcuno o qualcosa li stia turbando quando sono online è fondamentale. Altre strategie da usare immediatamente quando ci si imbatte con contenuti o contatti inappropriati, potrebbero essere spegnere subito lo schermo, mettere in pausa o uscire dall'app o dal gioco, spegnere il dispositivo. E' anche importante che il tuo bambino capisca che chi incontra online potrebbe non essere chi dice di essere e che un "amico" conosciuto online resta sempre un estraneo, quindi tutte le informazioni personali devono essere tenute al sicuro e non condivise.



Quali giochi sono sicuri per i bambini?

Ci sono molti giochi online ed esperienze di gioco online come console, computer, giochi su internet e app. Il gaming potrebbe essere la prima via attraverso la quale tuo figlio fa esperienze online. Alcuni giochi comunque sono creati per un pubblico più grande o adulto e potrebbero contenere un linguaggio, tematiche, immagini, pubblicità, non adatte all'età dei tuoi figli. Quindi è importante giocare con giochi adatti all'età. Se anche tu giocassi con i tuoi figli potresti divertirti e, allo stesso tempo, renderti conto di quali siano le caratteristiche dei giochi di tuo figlio e se sono adatte alla sua età.



Si possono prevenire gli acquisti in app?

Se un'app offre acquisti online questo dovrebbe essere molto visibile nell'app store. Per gli acquisti fatti per errore può essere possibile chiedere il rimborso attraverso il tuo account nell'app store. Se non fosse possibile l'altra opzione è contattare lo sviluppatore dell'app o contestare l'acquisto presso la banca della tua carta di credito. Puoi prevenire gli acquisti accidentali inserendo una password molto forte nel tuo account, assicurandoti che non sia vista o usata dai tuoi figli. Alcuni dispositivi usano, al posto di una password, sistemi biometrici come le impronte digitali o il riconoscimento facciale e permettono anche di disattivare completamente il sistema di acquisto.



Dove posso chiedere aiuto?

Quando fai una denuncia online cerca il servizio di moderazione o sicurezza all'interno dell'app, del gioco o del sito. Se sono sospetti la denuncia può essere sporta alla polizia postale. Per informazioni visita il sito: <https://www.commissariatodips.it>

Childnet



La missione di Childnet è lavorare in collaborazione con altre persone di tutto il mondo per contribuire a rendere internet un posto fantastico e sicuro per i bambini.

Childnet è un ente di beneficenza del Regno Unito che offre attività educative, politiche e attività per i giovani. Childnet lavora direttamente con bambini e ragazzi di età compresa tra i 3 e i 18 anni su base settimanale, così come con genitori, tutori, insegnanti e professionisti per scoprire le loro reali esperienze online e le cose positive che stanno facendo, oltre a condividere consigli sulla sicurezza.

Childnet è rimasta all'avanguardia riguardo le ultime tendenze, lavorando ogni anno con migliaia di bambini e giovani e realizzando risorse innovative per persone dai 3-18 anni, per genitori, tutori e insegnanti, e programmi di sicurezza online per gli studenti.

In quanto uno dei tre enti di beneficenza del Safer Internet Centre del Regno Unito, Childnet coordina il Safer Internet Day che raggiunge milioni di bambini del Regno Unito ogni anno.

UK Safer Internet Centre



Childnet international è partner del Safer Internet Center del Regno Unito con la Internet Watch Foundation e il South West Grid for Learning.

Questo progetto è cofinanziato dalla Connecting Europe Facility dell'Unione Europea.

Per ulteriori informazioni, visitare www.saferinternet.org.uk



C'è un nuovo gioco con cui tutti stanno giocando e Digiduck vuole provarlo!

Con l'aiuto dei suoi amici esplora il Castello Magico, sfrecciano di livello in livello finchè trovano una via più semplice per procedere nel gioco.

Digiduck rimane sotto shock quando scopre che gli ingredienti dell'incantesimo non sono soltanto degli elementi nascosti nel gioco...



Co-financed by the Connecting Europe Facility of the European Union

ISBN 978-0-9573506-5-6